

Titre du coffret : Quand les enfants jouaient dehors...

FIL CONDUCTEUR : Et si l'on recommençait à jouer dehors ?

THÈME : Le jeu et les loisirs... lorsqu'on avait peu pour s'amuser !

NIVEAU : 1er cycle du primaire

DISCIPLINE : Langue, Histoire, Arts plastiques, CCQ

Présentation de la fiche

Ce coffret propose une immersion dans le quotidien des enfants d'autrefois, à travers des photos touchantes de jeux extérieurs, de moments de tendresse avec des chiens, et d'activités sportives et communautaires. Ces photos révèlent un monde sans écran, où la rue, la neige, les animaux et l'imagination devenaient le terrain de jeu des enfants.

Et si l'on recommençait à jouer dehors ? Ce fil conducteur invite les élèves à réfléchir à leur propre rapport au jeu, à la liberté, aux saisons, aux animaux et aux autres enfants. Il leur permet de faire des liens entre le passé et leur quotidien : où jouent-ils ? Avec qui ? Comment ? Quelle place ont les animaux, la nature ou les sports dans leur vie ?

Albums choisis de *La mémoire en partage*

Album	Ce qu'il montre
Fidèle, tout au long de l'histoire	Le rôle des chiens : compagnons de jeu, aides au transport, soutiens au travail, symboles de fidélité.
Culture, loisirs et sports à Charlesbourg	La vie communautaire et les loisirs à Charlesbourg au début du 20e siècle, surtout en hiver.
Les sports d'hiver à Cap-Rouge de 1930 à 1950	Scènes de ski, hockey, ballon-balai, glissade et traîneaux à chiens. Démocratisation des loisirs.

Bon à savoir

Les photos de ce coffret nous montrent comment les enfants jouaient autrefois, dehors, dans la rue ou dans la neige. Ils s'amusaient avec ce qu'ils avaient : un traîneau, un bâton, une boîte de conserve. Ils jouaient avec les amis du quartier, souvent sans adultes autour. On trouvait toujours une façon de s'amuser.

C'était une époque où les chiens étaient importants. Ils aidaient en traînant un chariot, ils accompagnaient les enfants, ils faisaient partie de la vie de tous les jours. Le sport aussi c'était différent : du ski dans les rues, du hockey extérieur, des courses de traîneaux à chiens. C'était simple, accessible, collectif.

Aujourd'hui, les voitures prennent plus de place dans les rues. On a souvent peur pour les enfants seuls dehors. Et on a beaucoup d'écrans à la maison. Mais les enfants d'aujourd'hui aiment encore jouer. C'est le monde autour d'eux qui a changé. Et ça peut être intéressant d'en parler.

Lire la suite en annexe...

Mise en situation
(à adapter selon votre style)

Imagine... Tu es dehors, c'est l'hiver. Il y a de la neige partout... des gros bancs de neige ! Avant, on avait des bancs de neige hauts comme ça !

Et dans la rue, pas de voitures, pas de bruit de moteur.

Juste des enfants... qui jouent, dans la rue. Ils glissent, ils courent, ils rient. Avant, les enfants étaient toujours dehors pour aller jouer.

1. Toi, est-ce que tu vas souvent jouer dehors ? Pourquoi ?

Ensemble, on va regarder de vieilles photos, elles viennent des archives. Sur ces photos, les enfants n'ont pas de manette, pas de tablette, pas de console.

2. Tu crois qu'ils s'amusaient ? Qu'ils étaient heureux ?

Ils n'avaient souvent qu'une boîte de conserve qui devenait une rondelle de hockey. On pouvait les voir avec un bâton de bois, une corde et un bon ami jouer tout l'après-midi dans la cour ou dans la rue !

3. Où est-ce que tu joues le plus souvent ? Dehors ? Dans ta chambre ? Ailleurs ?

4. Est-ce que tu joues avec d'autres enfants ? Avec qui ?

Si tu penses à ton jeu préféré...

5. Est-ce qu'il se joue dehors ?

6. Est-ce que c'est facile pour toi d'aller jouer dehors ? Pourquoi ?

7. Selon votre SAE

a. Enchaîner en présentant aux élèves

i. La ou les disciplines qui seront abordées

1. Les apprentissages à faire

2. Les activités à venir

3. Le travail et la tâche finale envisagée

Outils pédagogiques pour cette fiche

- **Le film** propose une mise en situation tout en permettant de voir des images d'archives qui font partie des albums en lien avec cette fiche.
 - [Lien vers la vidéo](#)
- **Les tableaux des albums** (voir en annexe) permettent de parcourir les archives en ayant toujours une question pour les élèves et une piste (repère culturel) pour commenter l'image. Cliquer sur le lien. En bas de page, cliquer sur la première photo : faites défiler les photos en discutant avec les élèves, selon votre intention pédagogique.

Fidèle, tout au long de l'histoire	Culture, loisirs et sports à Charlesbourg	Les sports d'hiver à Cap-Rouge de 1930 à 1950
--	---	---

- **Les histoires** (voir en annexe) permettent de mettre dans une ambiance pour aborder un thème en lien avec les archives et les propositions pédagogiques.
 - [Lien vers le fichier audio](#)

Discipline	Exemple d'activité en lien avec le fil conducteur et le thème
Français	Décrire un jeu préféré qu'on fait dehors, ou en inventer un nouveau à partir de trois objets simples. Lecture d'albums sur les jeux d'extérieur ou la vie sans écrans. Enrichir le vocabulaire du jeu.
Histoire	Observer des photos anciennes et identifier les différences dans les façons de jouer. Réfléchir à ce qu'on faisait dehors avant : liberté, entraide, autonomie. Comparer avec aujourd'hui : à quoi on joue ? Avec qui ? Où ? Pourquoi ces changements ?
CCQ	Débat ou cercle de discussion : est-ce qu'on joue encore dehors aujourd'hui ? Est-ce sécuritaire ? Est-ce qu'on a besoin d'espace pour jouer ? Jouer ensemble, ou seul dehors, parfois avec les animaux ou dans la nature. Est-ce que c'est encore possible ?
Arts plastiques	Créer une œuvre inspirée des archives pour montrer ce qu'on aime de nos jeux d'aujourd'hui, sur un même dessin, un volet ancien, un volet actuel. Dessiner quelque chose d'impressionnant des archives pour le raconter à la maison.

Proposition de séquence pédagogique

1. Utiliser la mise en situation pour faire une discussion avec les élèves et présenter la SAE que vous avez retenue en lien avec cette fiche.
2. Visionner le film pour offrir un premier contact avec les archives.
3. Selon le temps de classe dont vous disposez et votre intention pédagogique
 - a. Cibler la ou les disciplines que vous voulez travailler en classe
 - b. Au besoin, utiliser l'une des histoires pour une lecture aux élèves.
 - c. Au besoin, parcourir un album ou les albums en vous inspirant des tableaux des albums pour donner un sens aux images.
4. Intégrer vos activités de classe autour des découvertes faites dans les archives
5. Ajouter à la tâche finale un lien significatif avec un ou plusieurs éléments des archives explorées.

ANNEXE

1. **Bon à savoir (suite)**
 - a. Le jeu comme espace social et culturel
 - b. L'hiver comme territoire d'identité
 - c. Le chien, compagnon, outil et symbole
 - d. Une mémoire du quotidien à réinterpréter
2. **Propositions pédagogiques à partir des archives**
3. **ALBUM 1 : Fidèle, tout au long de l'histoire**
4. **ALBUM 2 : Culture, loisirs et sports à Charlesbourg**
5. **ALBUM 3 : Les sports d'hiver à Cap-Rouge de 1930 à 1950**
6. **Histoire 1 – Ti-Loup et la luge magique**
7. **Histoire 2 – Le secret de grand-maman Jeanne**
8. **Texte du film – Quand les enfants jouaient dehors...**

Bon à savoir (suite)

Le jeu comme espace social et culturel

Les images des trois albums montrent une époque où le jeu en plein air ne relevait pas simplement du divertissement individuel, mais participait à un tissu social collectif. Jouer dehors, c'était être visible, faire partie du quartier, être dans un espace partagé avec d'autres enfants et adultes.

Dans *Culture, loisirs et sports à Charlesbourg* et *Les sports d'hiver à Cap-Rouge*, les jeux sont souvent organisés par des institutions locales : écoles, clubs sportifs, paroisses ou groupes communautaires. On y voit l'importance de la transmission des règles sociales à travers les loisirs : rangs serrés, uniformes, encadrement. Ce cadre collectif dictait les comportements, les interactions garçons-filles, les valeurs de discipline et de fierté, autant de traces visibles sur les visages, les postures ou les contextes.

L'hiver comme territoire d'identité

Dans toutes les images, l'hiver est omniprésent. Non pas comme un obstacle, mais comme un terrain d'aventure. La neige devient matière de jeu, glissade, sport, créativité. La présence de traîneaux, de skis rudimentaires ou de patinoires improvisées rappelle à quel point l'hiver du Québec faisait partie intégrante du quotidien.

Le climat forgeait l'imaginaire, les habitudes, les vêtements et les façons de s'organiser. Il est aussi au cœur d'une culture visuelle : enfants emmitouflés, rues enneigées, sports d'hiver populaires. Ces représentations participent à la construction d'une identité culturelle nordique, où la résilience et l'ingéniosité face au froid sont valorisées.

Le chien, compagnon, outil et symbole

Dans *Fidèle, tout au long de l'histoire*, le chien est plus qu'un animal de compagnie. Il est un soutien logistique (transport, traction), un protecteur, un ami fidèle. Les enfants sont souvent montrés seuls ou en groupe, avec des chiens qui semblent veiller, accompagner, partager la vie domestique ou scolaire. Le chien devient un repère culturel, symbole d'un rapport direct aux animaux utilitaires, affectifs et éducateurs. Il évoque un temps où les humains et les animaux vivaient dans une proximité fonctionnelle, encore perceptible dans certains milieux ruraux ou nordiques.

Une mémoire du quotidien à réinterpréter

Ces photos ne sont pas anodines. Elles ont été choisies, conservées, classées par des adultes. Elles reflètent une vision idéalisée ou valorisée de l'enfance : ordonnée, sociable, utile, courageuse. Le coffret permet de déconstruire cette mémoire en posant des questions simples : est-ce que les enfants étaient heureux ? Qu'est-ce que les gens qui ont choisi les photos ont trouvé important de garder, de montrer ? Qu'est-ce qui est absent ? Cela permet d'amorcer une éducation aux médias et à l'histoire, même au 1er cycle. Les élèves apprennent que les photos sont des témoins, mais aussi des constructions culturelles. Et qu'ils ont le droit. et le pouvoir de poser un regard critique, sensible et créatif sur ces images du passé. Et pour celles de demain, fort à parier qu'on verra peu d'enfants jouer dehors !

Propositions pédagogiques à partir des archives

Proposition	Français	Histoire	Arts plastiques	CCQ
Observer et nommer ce qu'on voit dans une image d'archive	Observer une image, dire ce qu'on voit, apprendre de nouveaux mots, écouter les autres.	CD1 : reconnaître des éléments du passé dans des objets, lieux ou vêtements.	CD3 : remarquer les formes, couleurs et personnages d'une image.	CD1 : Champ d'intérêt d'une personne : Besoins individuels
Comparer deux images, relier le passé au présent	Dire ce qui a changé ; trouver les ressemblances et différences ; partager ses idées.	CD1 : faire des liens simples entre le passé et le présent.	CD3 : observer les changements dans les objets et paysages	CD1 : Relation, rôles et responsabilités dans la famille et à l'école
Raconter un récit (voir histoires/film de la fiche)	Écouter une histoire ou une scène ; raconter avec ses mots ce qu'on imagine.	CD3 : comprendre la vie quotidienne d'autrefois.	CD1 : créer un personnage, un lieu, un objet en dessin.	CD3 : Champ d'intérêt d'une personne
Créer une œuvre inspirée d'une image d'archive	Dire ce qu'on veut représenter ; inventer un titre ; présenter sa création.	CD3 : relier l'œuvre à un souvenir ou à une habitude du passé.	CD1 : illustrer son histoire ou dessiner un personnage	CD3 : Champ d'intérêt d'une personne
Décrire un lieu ou un objet ancien des archives	Décrire oralement un objet ancien ou un lieu connu ; écouter les autres.	CD1 : observer et situer un vestige du passé local.	CD3 : représenter l'objet ou le lieu observé avec détails.	CD2 : Rituels du quotidien : Célébrations

ALBUM 1 : Fidèle, tout au long de l'histoire

Album	Ce qu'il montre
Fidèle, tout au long de l'histoire	Le rôle des chiens : compagnons de jeu, aides au transport, soutiens au travail, symboles de fidélité.

Image	Thème	Question pour l'élève	Repère culturel pour l'enseignant.e
1	Enfants et chien attelé	Que fait ce chien avec les enfants ?	Le chien comme aide au transport léger en hiver.
2	Traîneau à chiens sur la promenade Dufferin	As-tu déjà vu un chien tirer un traîneau ?	Utilisation ancienne du traîneau à chiens, d'origine autochtone.
3	Course de chiens de traîneaux	Tu aimerais participer à une course comme ça ?	Sport d'hiver populaire au 20e siècle, souvent lié aux carnivals.
4	Chien qui transporte du bois	Est-ce qu'un chien peut t'aider à transporter des choses ?	Le chien de trait comme "cheval du pauvre" dans les campagnes.
5	Chien qui tire un véhicule à roues	As-tu déjà vu un chien tirer quelque chose ?	Transport sur roues dans les villes, rôle utilitaire des chiens.
6	Attelage en ville	Huit chiens, ça va vite selon toi ?	Le "Musher", qui vient du mot marcher, guide ses chiens

ALBUM 2 : Culture, loisirs et sports à Charlesbourg

Album	Ce qu'il montre
Culture, loisirs et sports à Charlesbourg	La vie communautaire et les loisirs à Charlesbourg au début du 20e siècle, surtout en hiver.

Image	Thème	Question pour l'élève	Repère culturel pour l'enseignant.e
1	Match de hockey	Tu aimerais jouer sur une patinoire comme celle-là ?	Popularité grandissante du hockey chez les francophones au début du 20e siècle.
2	Le Patro	Est-ce que tu vas à un endroit où on joue ensemble ?	Création du Patro pour encadrer les loisirs des jeunes par le clergé.
3	Gymnastes à l'école	Est-ce que tu fais du sport à l'école ?	Pratiques sportives supervisées par les écoles et les religieux.
4	Le sport pour tous	Tout le monde peut-il jouer aux mêmes jeux ?	Débat culturel sur le sport : contrôle religieux vs liberté de pratique.
5	L'équipe du Canadien de Charlesbourg	Connais-tu une équipe célèbre ?	Influence du Canadien de Montréal sur les jeunes équipes locales.
6	Jardin zoologique	Tu aimerais voir un ours polaire ?	Présence du Jardin zoologique à Charlesbourg à partir de 1931, ancré dans la culture populaire.
7	Déneigement des rues	Est-ce que ta rue est déneigée ? Comment ?	Évolution des moyens de déneigement, reflet du progrès urbain.
8	Course de traîneaux à chiens	Tu as déjà vu une course de chiens ?	Événement communautaire d'hiver, ancré dans les traditions locales.

9	Chemin de Charlesbourg	Est-ce que tu connais une rue très ancienne ?	Lieu central de la vie communautaire à Charlesbourg depuis le 17e siècle.
10	Visite au Jardin zoologique	Est-ce que tu aimes visiter des animaux ?	Lieux de loisirs structurés créés pour les familles au 20e siècle.

ALBUM 3 : Les sports d'hiver à Cap-Rouge de 1930 à 1950

Album	Ce qu'il montre
Les sports d'hiver à Cap-Rouge de 1930 à 1950	Scènes de ski, hockey, ballon-balai, glissade et traîneaux à chiens. Démocratisation des loisirs.

Image	Thème	Question pour l'élève	Repère culturel pour l'enseignant.e
1	Ski devant le Manoir	Est-ce que tu fais du ski l'hiver ? Où ?	Pratique du ski de fond dans des lieux accessibles près de la nature.
2	Ski au Tracel	Est-ce que tu connais un grand pont ou viaduc ?	Le Tracel est un viaduc ferroviaire en treillis d'acier situé à Cap-Rouge, inauguré en 1913.*
3	Luge dans la rue	Tu fais de la glissade en hiver ? Où ?	Glissade spontanée dans les quartiers résidentiels, forte présence de neige.
4	Prêts pour l'expédition	Tu aimerais partir en expédition en ski ?	Activité d'hiver structurée, popularisée par des figures comme "Jack Rabbit"*.
5	Le ski au féminin	Est-ce que tu fais du sport avec d'autres ?	Ouverture progressive des sports d'hiver aux femmes, vers plus d'égalité.
6	Prêts pour le match	Tu as déjà joué au hockey dehors ?	Pratique du hockey sur patinoire extérieure communautaire.
7	Match de ballon-balai	Connais-tu le ballon-balai ?	Sport hivernal canadien, accessible et populaire, souvent joué entre voisins.

8	Course de traîneaux à chiens	Tu aimerais voir une course comme ça ?	Activité hivernale traditionnelle d'origine autochtone.
9	Mise au jeu	As-tu déjà vu une mise au jeu au hockey ?	Rituel collectif de début de match, symbole d'esprit sportif.
10	Gardiens de but d'époque	Est-ce un équipement habituel ?	Évolution de l'équipement sportif au fil des décennies.
11	Ski dans la rue	As-tu déjà vu du ski sur une rue ?	Pratique libre du ski de fond en ville, avant l'essor des centres organisés.

* **Le trachel** est un emblème architectural régional et un repère visuel dans plusieurs photos anciennes.

** **Qui est Jack Rabbit ?** Herman Smith-Johannsen (1875–1987), était un immigrant norvégien qui a grandement contribué à populariser le ski de fond au Canada. Il s'est établi au Québec, où il a parcouru des milliers de kilomètres sur ses skis, même très âgé. Son surnom vient de sa rapidité, comparée à celle d'un lièvre (*jackrabbit* en anglais).

Histoire 1 – « Ti-Loup et la luge magique »

Thème : Ambiance d'hier et d'aujourd'hui

Il faisait froid ce matin-là. Pas un froid méchant, mais un froid qui te pince le nez juste assez pour que tu saches que l'hiver est bien là. Louis sortit de la maison avec sa grosse tuque qui lui tombait presque sur les yeux. Dans la cour, sa luge l'attendait. Pas une luge neuve, oh non. Une vieille planche de bois un peu fendue, avec une corde usée nouée au bout. Mais pour Louis, c'était sa luge magique.

— Ti-Loup ! Viens ! cria-t-il.

Le chien accourut, sa queue battant la neige. C'était un bâtard des campagnes, un peu chien, un peu loup, avec des yeux jaunes pleins d'histoires.

— Tu sais ce qu'on va faire aujourd'hui ?

On va descendre la côte du moulin. Et si on va assez vite, peut-être qu'on va voyager dans le temps ! Ti-Loup jappa. Pour lui, chaque jour était une aventure. Il s'attela sans chialer à la corde de la luge. Louis s'assit. Un deux trois... ouuuuuff ! La luge fonça.

Mais au lieu de s'arrêter au bas de la côte, elle continua. Elle glissa entre les arbres, franchit un petit pont, traversa une ruelle... et, tout à coup, tout changea. Plus de voitures. Plus de fils électriques. Des enfants jouaient partout, dans la rue, sur des bancs de neige géants. Un garçon lançait une balle de linge, une fille poussait une luge avec un bébé dessus. Et personne ne criait aux enfants de rentrer. Tout le monde riait. Louis se frotta les yeux.

— Où est-ce qu'on est, Ti-Loup ?

Le chien remua la queue. Ils étaient en plein milieu d'un hiver d'autrefois. Un vieux monsieur, assis sur une marche, leur sourit.

— Belle luge, fiston. Je crois que j'en avais une pareille quand j'étais petit.

Louis n'osa pas parler. Il regarda autour. Tout semblait pareil... et tellement différent. Mais Ti-Loup tira sur la corde. Il fallait rentrer. Ils glissèrent de nouveau... et hop ! Ils étaient revenus. La côte, la maison, les voitures, tout était là. Louis sauta de la luge, essoufflé.

— C'était quoi ça, Ti-Loup ?

Le chien ne répondit pas. Il secoua la neige de ses oreilles. Louis regarda sa luge. Elle avait l'air un peu plus vieille... ou un peu plus précieuse. Il se retourna vers Ti-Loup.

— On recommence demain ?

Le chien aboya. Bien sûr qu'ils allaient recommencer.

Histoire 2 – « Le secret de grand-maman Jeanne »

Thème : Aimer l'hiver

Léa n'aimait pas vraiment l'hiver. Elle trouvait ça froid, long, mouillé. Et les bottes, ça gratte. Et les mitaines, ça tombait dans la neige. Et le foulard, ça mouille quand tu respirez dedans. Bref. L'hiver, ce n'était pas pour elle.

Un samedi matin, sa mère lui dit :

— Va donc voir ta grand-maman. Elle t'attend au bout de la ruelle. Et habille-toi chaudement.

Léa soupira, enfila ses bottes, et traîna ses pieds jusqu'à la vieille maison de bois au bout du rang. Grand-maman Jeanne l'attendait... en raquettes.

— Allez, ma grande. On part.

— Où ?

— Tu verras.

Elles marchèrent dans la neige, dans le bois, sans un mot. Grand-maman ne disait jamais grand-chose. Mais Léa savait qu'il ne fallait pas poser trop de questions. Elle observait. Elles passèrent devant un ancien chemin, un viaduc de fer tout noir, et Léa vit des marques de glissade dans une pente.

— C'est toi qui fais ça ?

Grand-maman sourit.

— Peut-être. Tu veux essayer ?

Léa hésita. Puis s'assit. Et descendit. C'était... grisant. Le froid fouettait ses joues, le vent sifflait. Elle rit sans s'en rendre compte. Plus loin, elles croisèrent deux garçons avec des bâtons.

— Hockey ? demanda Léa.

Grand-maman fit non de la tête. Elle prit un vieux balai accroché à une clôture, le lança à Léa.

— Ballon-balai, dit-elle.

Léa essaya. Pas facile. Mais amusant. Plus tard, elles firent du ski. Pas de télésiège, pas de station. Juste une pente, deux planches, un vieux foulard et le silence. De retour à la maison, Léa regarda sa grand-mère.

— Comment tu connais tout ça ?

Jeanne haussa les épaules.

— J'ai appris en regardant les autres. Et maintenant, c'est toi qui as regardé.

Léa comprit. L'hiver, ce n'était pas quelque chose à éviter. C'était quelque chose à découvrir... un jeu à ciel ouvert, que les anciens n'avaient jamais vraiment oublié.

Texte du film – Quand les enfants jouaient dehors...

Il était une fois... l'hiver d'autrefois.
Pas besoin d'écran. Pas besoin de pile.
Juste des bottes, un manteau chaud... et un grand terrain blanc.

Dans les rues, les enfants jouaient dehors.
Ça glissait, ça criait, ça riait.
Chaque jour devenait une aventure.

On faisait des expéditions avec des skis en bois, ou on glissait sur une simple luge fabriquée par papa.
Les mitaines étaient trempées, les foulards pleins de neige...
Mais personne ne voulait rentrer.

Parfois, un chien passait, tirant un traîneau ou une charrette.
C'était plus qu'un compagnon : un coéquipier, un moteur, un ami.
On transportait le bois, les provisions... ou les enfants, bien serrés, qui riaient tout le long du chemin.

L'hiver, c'était aussi le hockey.
Pas besoin d'aréna. Une rue, deux bâtons, une boîte de conserve en guise de rondelle.
Et c'était parti pour le match du siècle.
Une passe. Un tir. Le but est bon !

Les garçons comme les filles glissaient, patinaient, skiaient.
L'hiver appartenait à tout le monde.

Parfois, une grande course traversait le village.
Des chiens en file, des cris de joie, des cloches qui tintaient.
On courait aux côtés du traîneau.
On criait les noms des meneurs.
C'était la fête de l'hiver.

Et puis, doucement, le soleil descendait.
Les enfants, les joues rouges, les mitaines pleines de neige, rentraient à la maison.
On enlevait les bottes avec effort. On laissait fondre la neige dans l'entrée.

On racontait sa journée à grand-maman, à la chaleur du poêle.
Et dans le silence du soir, une seule chose comptait vraiment : dehors, on avait joué.

On avait vécu. On avait ri.
Et demain... il neigera encore.